

ICS 17.200.10;

PN-EN 1434-2:2007/AC

Listopad 2007

Wprowadza
EN 1434-2:2007/AC:2007, IDT

Zastępuje

Dotyczy

PN-EN 1434-2:2007 (U)

Ciepłomierze -- Część 2: Wymagania konstrukcyjne

Na wniosek Komitetu Technicznego nr 51

ds. Pomiarów Przemysłowych Wielkości Nielektrycznych

poprawka do normy europejskiej EN 1434-2:2007/AC:2007 Heat meters - Part 2: Constructional requirements

ma status Poprawki do Polskiej Normy

EUROPEAN STANDARD

EN 1434-2:2007/AC

NORME EUROPÉENNE

October 2007

EUROPÄISCHE NORM

Octobre 2007

Oktober 2007

ICS 17.200.10

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Heat meters - Part 2: Constructional requirements

Compteurs d'énergie thermique - Partie 2:
Prescriptions de fabrication

Wärmezähler - Teil 2: Anforderungen an
die Konstruktion

This corrigendum becomes effective on 3 October 2007 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 3 octobre 2007 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 3. Oktober 2007 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2007 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 1434-2:2007/AC:2007 D/E/F

English version

4.3, Test signal output, first paragraph, replace

“and the test period of 1 h for sizes $q_p \leq 10 \text{ m}^3/\text{h}$ or 1,5 h for $q_p \geq 10 \text{ m}^3/\text{h}$, is not exceeded”
with

“and the test period of 1 h for sizes $q_p < 10 \text{ m}^3/\text{h}$ or 1,5 h for $q_p \geq 10 \text{ m}^3/\text{h}$, is not exceeded”.

Version française

4.3, Sortie du signal d'essai, premier paragraphe, remplacer

“et que la durée de l'essai n'excède pas 1 h pour les dimensions donnant un débit $q_p \leq 10 \text{ m}^3/\text{h}$
ou 1,5 h pour des débits $q_p \geq 10 \text{ m}^3/\text{h}$ ”

par

“et que la durée de l'essai n'excède pas 1 h pour les dimensions donnant un débit $q_p < 10 \text{ m}^3/\text{h}$
ou 1,5 h pour des débits $q_p \geq 10 \text{ m}^3/\text{h}$ ”.

Deutsche Fassung

4.3, Prüfsignalausgang, ersetze

“und dass die Prüfdauer von 1 h für Baugrößen $q_p \leq 10 \text{ m}^3/\text{h}$ oder von 1,5 h für $q_p \geq 10 \text{ m}^3/\text{h}$ nicht
überschritten wird”

durch

“und dass die Prüfdauer von 1 h für Baugrößen $q_p < 10 \text{ m}^3/\text{h}$ oder von 1,5 h für $q_p \geq 10 \text{ m}^3/\text{h}$ nicht
überschritten wird”.